

DIRECTIVES

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- Pour éviter la surchauffe ou l'endommagement éventuel de ce dispositif et de l'équipement qui lui est raccordé, ne pas l'installer pour commander une prise.
- **NE PAS** commander de charges au-delà des valeurs nominales prescrites, ce qui pourrait entraîner des risques de dommage matériel, de blessure ou d'électrocution.
- Dans les installations de trois voies ou plus, il faut employer des interrupteurs asservis, assortis ou coordonnés selon le cas.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Nettoyer la surface externe du dispositif au moyen d'un chiffon humide seulement; NE PAS utiliser de savon ni de nettoyant liquide.
- Aucune composante ne peut être réparée par l'utilisateur. Ne pas tenter de démanteler ou de réparer ce dispositif.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE**.

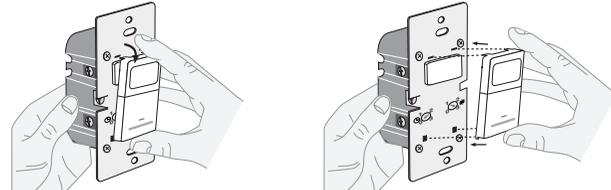
PK-93977-10-05-2A

OUTILS REQUIS

- Tournevis ordinaire/Phillips
- Ruban isolant
- Pince
- Crayon
- Coupe-fil
- Règle

CHANGEMENT DE COULEUR DU DISPOSITIF

Ce dispositif peut se présenter en diverses couleurs. Pour en changer la face, procéder comme suit :



Pousser une à la fois les pattes vers le bas et basculer la face vers l'avant pour la dégager

Fixer la nouvelle face en insérant les pattes inférieures et en la faisant basculer vers le haut pour l'enclencher.

CARACTÉRISTIQUES

- Zone de détection couvrant une surface de 30 pi² (près de 3 m²) à un angle de 180° (se reporter aux schémas de l'aire contrôlée, à la page 2).
- Réglages du délai d'éteinte, de la sensibilité et de l'éclairage ambiant requis situés à l'avant (se reporter à la page 2 pour obtenir plus de détails).
- Témoin à DEL indiquant l'état du dispositif.
- Délai d'éteinte réglable à intervalles de 30 secondes et de 5, 15 ou 30 minutes.

DESCRIPTION

Doté d'une fonction de mise sous tension manuelle, le modèle IPV15 est conforme à la norme américaine California Title 24 de 2005. Il éteint automatiquement ses charges en l'absence de mouvements après un délai choisi par l'utilisateur. Le modèle IPS15 assure quant à lui la mise sous/hors tension automatique, tout en permettant la mise hors tension manuelle au moyen de sa touche. Ces dispositifs peuvent remplacer n'importe quel interrupteur unipolaire ou à trois voies dans une boîte murale de format standard. Ils peuvent être employés pour commuter les lampes à incandescence, les ballasts magnétiques fluorescents, les ventilateurs, les DEL et les LFC.

EMPLACEMENT

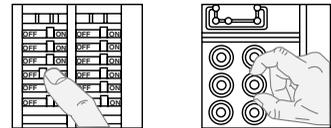
Quand on installe ce dispositif, il faut tenir compte du fait qu'il réagit aux variations de température. Il ne faut donc PAS le mettre directement au-dessus d'une source de chaleur, ni là où il s'expose à des courants d'air chaud ou froid, ni aux emplacements où il risque de capter les mouvements d'un endroit passant, comme un couloir par exemple.

INSTALLATION

REMARQUE : cocher les cases une fois les étapes complétées.

Étape 1

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder à l'installation!



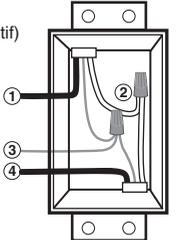
Étape 2

Identification de l'application (plus courantes montrées) :

REMARQUE : si les raccords à l'intérieur de la boîte ne ressemblent pas à ceux montrés ici, on doit faire appel à un électricien.

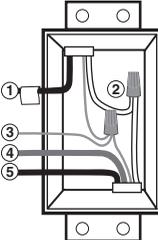
Unipolaire

1. Ligne (actif)
2. Neutre
3. Terre
4. Charge



Trois voies

1. Ligne ou charge (se reporter à la remarque importante ci-dessous)
2. Neutre
3. Terre
4. Premier cavalier - couleur à noter
5. Deuxième cavalier - couleur à noter

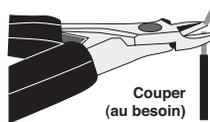


IMPORTANT : dans les applications à trois voies, une des bornes des dispositifs existants devrait être d'une couleur différente (noire, probablement) ou identifiée comme étant la borne commune. Il importe d'étiqueter le fil y étant raccordé comme « commun » (ligne ou charge) au niveau des boîtes murales du détecteur et des unités asservies.

Étape 3

Préparation et raccordement des fils :

Ce dispositif peut être raccordé par le biais de bornes à vis latérales ou d'orifices arrière; les fils doivent être dénudés en fonction de la méthode choisie.



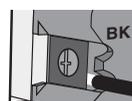
Câblage latéral

Les bornes latérales acceptent les fils de cuivre plein d'un calibre de 14 à 12 AWG seulement.

1.6 cm (5/8")
Gabarit de dénudage (mesurer les fils ici, ou à l'arrière du dispositif)

Câblage arrière

Les orifices arrière acceptent les fils de cuivre plein d'un calibre de 14 à 12 AWG seulement.

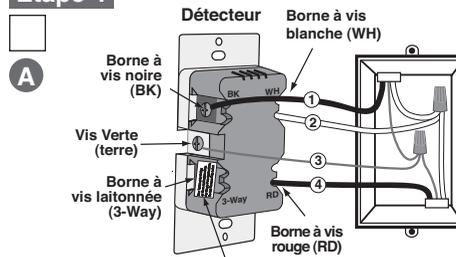


- S'assurer que les brins des fils de la boîte murale sont bien droits (les recouper au besoin).
- Dénuder l'extrémité de chaque fil de la boîte murale de la manière illustrée.
- En présence de systèmes unipolaires, passer à l'étape 4a.

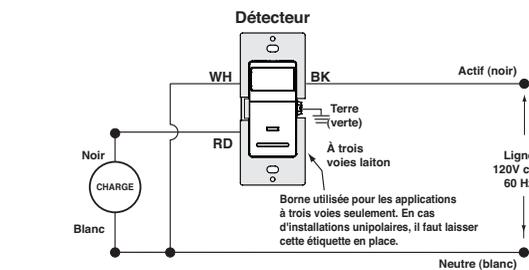
- En présence de systèmes à trois voies avec une unité Vizia^{MC} coordonnée (sans diodes), passer à l'étape 4b.
- En présence de systèmes à trois voies avec un détecteur IPV0R asservi ou une unité Vizia^{MC} assortie (avec diodes), passer à l'étape 4c.

Étape 4

Applications unipolaires :



Étiquette d'isolation : Borne utilisée pour les applications à trois voies seulement. En cas d'installations unipolaires, il faut laisser cette étiquette en place.



CÂBLAGE DU DÉTECTEUR :

Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de ligne (actif) de la boîte à la vis BK.
- Le fil de charge de la boîte à la vis RD.
- Le fil de ligne (neutre) de la boîte à la vis WH.
- La borne portant la marque « 3-Way » devrait avoir une étiquette d'isolation rouge.

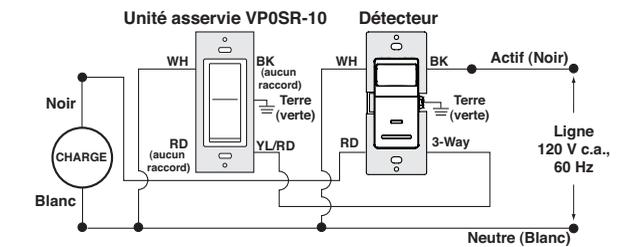
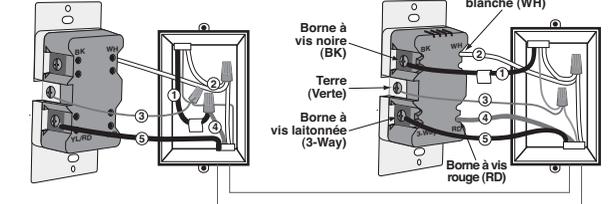
REMARQUE : en l'absence d'étiquette, on doit se servir de ruban isolant pour couvrir la borne 3-Way.

- Passer à l'étape 5.

B

Applications à trois voies, avec unité Vizia^{MC} coordonnée (sans diodes) :

VP0SR-10 Asservi



CÂBLAGE DU DÉTECTEUR :

Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

REMARQUE : le détecteur doit être installé dans une boîte murale dotée d'un fil de ligne actif. REMARQUE : le parcours entre le détecteur et l'unité asservie ne doit pas dépasser 300 pi (90 m).

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de ligne actif (commun) de la boîte, identifié (étiqueté) comme tel au moment du retrait du dispositif existant, à la vis BK.
- Le premier cavalier de la boîte à la vis RD (noter la couleur du fil).
- Retirer l'étiquette d'isolation de la vis 3-Way.
- Le second cavalier de la boîte à la vis 3-Way (noter la couleur du fil). Ce cavalier doit ensuite partir du détecteur à la vis YL/RD de l'unité asservie.
- Le fil de neutre de la boîte à la vis WH.

CÂBLAGE DE L'UNITÉ COORDONNÉE :

Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

REMARQUE : les bornes BK et RD de l'unité coordonnée ne serviront pas; serrer ces deux vis. REMARQUE : le parcours entre le détecteur et l'unité asservie ne doit pas dépasser 300 pi (90 m).

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de charge de la boîte, identifié (étiqueté) au moment du retrait du dispositif existant, au premier cavalier (couleur notée ci-dessus).
- Le second cavalier de la boîte (couleur notée ci-dessus) à la vis YL/RD. Ce cavalier doit ensuite partir de l'unité asservie à la vis 3-Way du détecteur.
- Retirer l'étiquette d'isolation de la vis WH.
- Le fil de neutre de la boîte à la vis WH.
- Passer à l'étape 5.

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

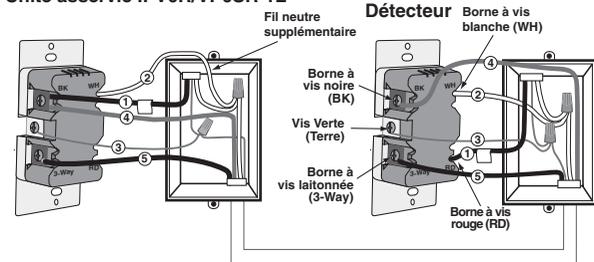
Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.



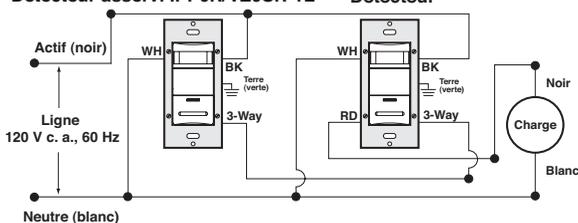
Applications à trois voies, avec détecteur asservi ou unité Vizia^{MC} assortie (avec diodes) :

REMARQUE : exemple avec détecteur asservi IPV0R.

Unité asservie IPV0R/VP0SR-1L



Détecteur asservi IPP0R/VZ0SR-1L



REMARQUE : le détecteur doit être installé dans une boîte murale dotée d'un raccord de charge. L'unité asservie doit être installée dans une boîte murale dotée de fils de ligne actif et de neutre. Il faut ajouter un fil neutre à l'unité, tel qu'illustré. À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

REMARQUE : le parcours entre le détecteur et la dernière unité asservie du circuit ne doit pas dépasser 300 pi (90 m).

CÂBLAGE DE L'UNITÉ ASSERVIE (boîte murale avec fil de ligne actif) :

Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de ligne actif (commun) de la boîte, identifié (étiqueté) comme tel au moment du retrait du dispositif existant, et le premier cavalier à la vis BK du détecteur.
- Le second cavalier de la boîte du détecteur à la vis 3-Way de l'unité (noter la couleur du fil). Ce cavalier doit ensuite partir de l'unité asservie à la vis 3-Way du détecteur.
- Le fil de neutre de la boîte à la vis WH de l'unité asservie.

CÂBLAGE DU DÉTECTEUR (boîte murale avec fil de charge) :

Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de charge de la boîte, identifié (étiqueté) au moment du retrait du dispositif existant, à la vis RD.
- Le premier cavalier de ligne actif de la boîte à la vis BK.
- Retirer l'étiquette d'isolation de la vis 3-Way.
- Le second cavalier de la boîte (couleur notée ci-dessus) à la vis 3-Way. Ce cavalier doit ensuite partir du détecteur à la vis 3-Way de l'unité asservie.
- Le fil de neutre de la boîte à la vis WH de l'unité asservie.
- Passer à l'étape 5.

FUNCTIONNEMENT

IPS15

Mise sous tension automatique : les lumières s'allument automatiquement quand la pièce est occupée ou des mouvements sont détectés. Le modèle IPS15 éteint ses charges après un délai donné quand il ne détecte plus de mouvements.

Réglage du délai d'éteinte : se reporter à la section RÉGLAGES.

Mise sous tension manuelle : on peut allumer l'éclairage ou mettre les appareils sous tension manuellement en appuyant sur la touche du IPS15. On peut aussi régler ce dispositif pour que la mise sous tension ne soit jamais automatique en mettant le cadran d'éclairage ambiant requis à « 0 ».

IPV15

Mise sous tension manuelle : c'est l'utilisateur qui doit allumer l'éclairage ou mettre les appareils sous tension en appuyant sur la touche du IPV15. Le dispositif éteint automatiquement ses charges après un délai donné quand il ne détecte plus de mouvements.

Réglage du délai d'éteinte : se reporter à la section RÉGLAGES.

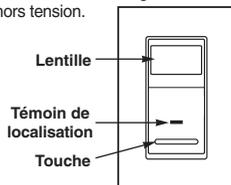
REMARQUE : dans les installations à trois voies avec des unités Vizia^{MC} assorties ou coordonnées, celles-ci ne servent qu'à mettre les charges sous-tension manuellement; c'est le détecteur qui les met hors tension après le délai choisi quand il ne détecte plus de mouvements. Pour que la commande soit automatique aux deux emplacements, il faut employer un modèle IPV0R comme unité assortie.

Témoin de localisation :

IPS15 : le témoin clignote quand des mouvements sont détectés, et ce, que les charges soient sous ou hors tension.

IPV15 : le témoin clignote quand des mouvements sont détectés et les charges sont sous tension; il reste allumé quand les charges sont hors tension.

INDICATIONS DU TÉMOIN		
CHARGES	IPS15	IPV15
HORS TENSION	Clignotant	Allumé
SOUS TENSION	Clignotant	Clignotant



Étape 5

Vérification du dispositif avant son installation dans la boîte murale :

- Insérer tous les fils dans la boîte, en prévoyant suffisamment d'espace pour le dispositif.
- S'assurer que le mot « TOP » sur la bride du dispositif soit vers le haut.
- Serrer partiellement les vis de montage dans les trous de la boîte.
- Retirer la face du détecteur pour exposer les cadrans de réglage (se reporter à la section CHANGEMENT DE COULEUR DU DISPOSITIF à la page 1).
- Régler le cadran du délai d'éteinte à l'intervalle le plus court (30 secondes) pour accélérer les essais (se reporter à la section RÉGLAGE).
- Tourner le cadran de l'éclairage ambiant requis à l'extrême droite (se reporter à la section RÉGLAGES).

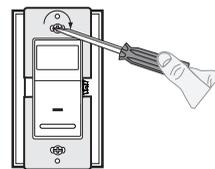
- Remettre la face du détecteur.
- Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.
- Dans le cas du IPS15, les lumières devraient s'allumer automatiquement.
- Dans le cas du IPV15, appuyer momentanément sur la touche pour allumer les lumières.
- REMARQUE : se reporter au tableau des indications du témoin pour en connaître le fonctionnement. Si les lumières ne s'allument pas, se reporter à la section DIAGNOSTIC DES ANOMALIES.
- Sortir de la pièce ou du champ de vision et attendre que le délai d'éteinte s'écoule.
- Trente secondes après l'éteinte des lumières, revenir dans la pièce ou le champ de vision; ces dernières devraient se rallumer automatiquement.
- Si les lumières ne s'éteignent pas 30 secondes après qu'on soit sorti de la pièce ou du champ de vision, il faut diminuer la sensibilité du détecteur (se reporter à la section RÉGLAGES).
- Si les lumières ne se rallument pas quand on revient dans la pièce ou le champ de vision, il faut augmenter la sensibilité du détecteur (se reporter à la section RÉGLAGES).
- Régler le délai d'éteinte et l'éclairage ambiant requis aux valeurs désirées (se reporter à la section RÉGLAGES).
- Une fois l'éclairage ambiant requis (IPS15 seulement), le délai d'éteinte et la sensibilité réglés, remettre la face du détecteur et passer à l'étape 6.

Étape 6



Fixation :
COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR.

L'installation peut maintenant être finalisée en serrant les vis de montage sur la boîte. Fixer la plaque murale.



Étape 7



Rétablissement de l'alimentation : rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.

L'installation est terminée.

RÉGLAGES

REMARQUE : pour éviter d'ENDOMMAGER le dispositif de manière PERMANENTE, on doit prendre soin de ne pas TROP TOURNER les cadrans de réglage.

- Le courant étant rétabli, retirer la plaque murale et la face du détecteur pour exposer les cadrans de réglage (se reporter à la section CHANGEMENT DE COULEUR DU DISPOSITIF à la page 1). Se servir d'un petit tournevis pour régler l'éclairage ambiant requis, le délai d'éteinte et la sensibilité en procédant comme suit (se reporter au schéma).

Réglage de l'éclairage ambiant requis (IPS15 seulement) :

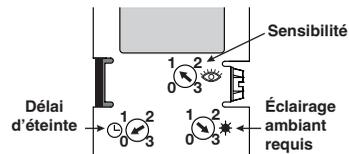
- Tourner le cadran vers la droite pour que les lumières s'allument quand il fait plus clair.
- Tourner le cadran vers la gauche pour que les lumières s'allument quand il fait moins clair.

Réglage du délai d'éteinte :

- Régler le cadran au délai pendant lequel les lumières devraient rester allumées une fois l'aire vidée. On peut établir ce délai entre 30 secondes et 30 minutes.
- Tourner le cadran vers la droite pour augmenter le délai jusqu'à 30 minutes.
- Tourner le cadran vers la gauche pour diminuer le délai jusqu'à 30 secondes.

Réglage de la sensibilité :

- Augmenter ou diminuer la sensibilité du détecteur en procédant comme suit.
 - Pour diminuer la sensibilité et la portée de détection, tourner le cadran vers la gauche. Pour augmenter la sensibilité et la portée de détection, tourner le cadran vers la droite. Quand la flèche pointe le « 3 », la sensibilité est maximale, et quand elle pointe le « 0 », elle est réduite de moitié. Il est à noter qu'entre le « 2 » et le « 0 », le réglage s'effectue en plus petits gradients.
- Remettre la face et vérifier que l'éclairage ambiant requis, le délai d'éteinte et la sensibilité sont aux valeurs souhaitées. Reprendre les réglages s'ils ne le sont pas.



Réglages	Délai
0	30 s
1	5 min
2	15 min
3	30 min

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

Les lumières ne s'allument pas (IPS15) :

- les mouvements sont hors de la zone de détection (on doit s'approcher du détecteur);
- réglage l'éclairage ambiant requis selon la clarté de la pièce.

Les lumières restent toujours allumées :

- vérifier le réglage du délai et le comparer à la durée réelle de ce dernier;
- s'assurer qu'il n'y a aucun mouvement dans la zone de détection pendant le délai choisi;
- s'assurer que le dispositif n'est pas installé à proximité d'une source de chaleur (comme une cuisinière, un luminaire ou une bouche de chauffage), ou là où il pourrait capter les mouvements d'un endroit passant (comme un couloir); le cas échéant, réinstaller le dispositif ailleurs;
- réduire le réglage de sensibilité en tournant le cadran vers la gauche de environ 30° (si le problème persiste, le tourner encore davantage).

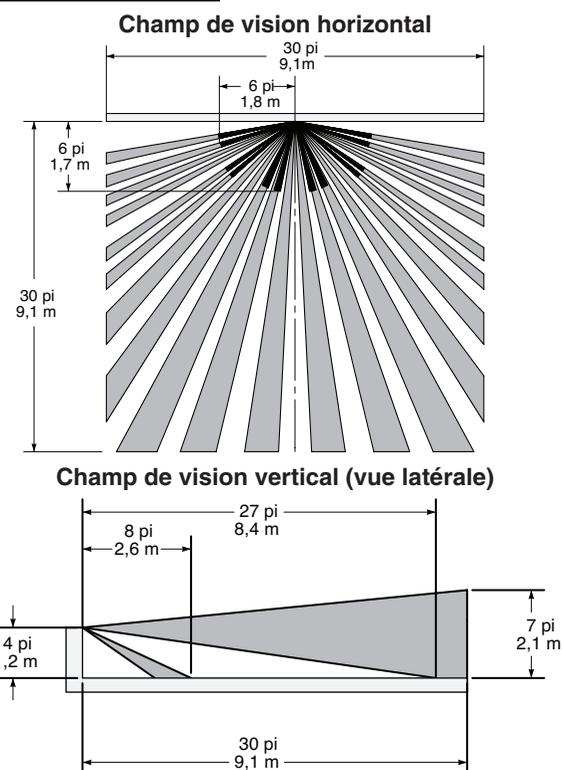
REMARQUE : NE PAS réduire la portée à un point tel que le détecteur ne puisse plus capter les mouvements normaux.

Les lumières ne s'allument pas lorsqu'on appuie sur la touche (IPV15) :

- s'assurer que le dispositif est installé correctement;
- s'assurer que le circuit est sous tension;
- s'assurer que les lampes sont en état de fonctionner.

REMARQUE : si le problème persiste, consulter un électricien.

AIRE CONTRÔLÉE



Pour obtenir des renseignements supplémentaires, il suffit de composer le numéro d'assistance technique (1-800-405-5320) ou de se rendre au site Web (www.leviton.com) de Leviton

Ce produit est couvert par le numéro de brevet américain 7,924,155 et les droits étrangers correspondants.

© 2012 Leviton Manufacturing Co., Inc.
Tous droits réservés, y compris ceux de présentation.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

MISE EN GARDE DE LA FCC

Toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton Manufacturing Co. Inc. pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation du produit.

© 2012 Leviton Mfg. Co., Inc.

PK-93977-10-05-2A

WEB VERSION